

# COMUNE DI TORGNON

## COMMUNE DE TORGNON

Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Région Autonome de la Vallée d'Aoste

### Deliberazione della Giunta Comunale n. 58 verbale prot. n. 5242 (1-5-5) del 05.10.2021

**Oggetto: Provvedimento in materia di interventi vari.**

L'anno duemilaventuno ed il giorno cinque del mese di ottobre alle ore otto minuti zero **nella nuova sala delle adunanze, in presenza e con l'adozione di tutte le misure anti-contagio che prevedono l'obbligo di distanziamento interpersonale e l'utilizzo dei dispositivi di protezione individuale personale sia per i partecipanti alla seduta che per il pubblico eventualmente ammesso ad assistere (come da circolare prot. 14553 del 27.10.2020 Ministero dell'Interno – Dipartimento per gli affari interni e territoriali – Direzione centrale per le autonomie), regolarmente convocata, si è riunita la Giunta Comunale.**

Sono presenti i Signori:

Cognome e nome	Carica	Presente	Assente giustificato	Assente non giustificato
Perrin Daniel	Sindaco	X		
Engaz Lorena	Vice Sindaco	X		
Perrin Davide	Assessore	X		
Perrin Stefano	Assessore	X		

Totale Presenti: 4

Assume la presidenza il Sindaco Dott. Daniel PERRIN.

Assiste alla riunione, con le funzioni di cui all'art.9, comma 1, lett. a), della L.R.19 agosto 1998, n. 46, il Segretario Comunale dott. Roberto ARTAZ.

Il Sindaco, riconosciuto legale il numero degli intervenuti, dichiara aperta la seduta.

Seduta tolta ore .... del medesimo giorno.

**Oggetto: Provvedimento in materia di interventi vari.**

**LA GIUNTA COMUNALE**  
**nell'esercizio delle sue funzioni di indirizzo e controllo**

**ICHIAMATA** la deliberazione del Consiglio Comunale n. 4 del 15.03.2021 di approvazione del bilancio pluriennale di previsione 2021-2023 ultimo approvato;

**PRESO ATTO** di quanto di seguito riportato:

1. Comunicazioni relativamente a noleggio tensostruttura per rassegna bestiame 14.10.2021 (prot. com. n. 4813/2021);
2. Comunicazioni relative a richiesta incarico professionale per adeguamento progettazione, d/l e

coord. Sic. Intervento superamento criticità viabilità in Fraz. Verney (nota prot. com. n. 5093/2021 Deca Engineering srl - €. 3.616,08);

3. Comunicazioni relative ad aste legname;

**PRESO ATTO** del seguente parere sulla legittimità del provvedimento espresso dal Segretario Comunale ai sensi dell'art. 49bis della L.R. n. 7 dicembre 1998, n. 54: La L.R. 07.12.1998, n. 54 disciplina il sistema delle autonomie in Valle d'Aosta e le competenze degli Organi Comunali; ulteriori disposizioni sono rinvenibili nello Statuto Comunale e nel D.Lgs. 18.08.2000, n. 267: la competenza ad approvare il presente atto può spettare alla Giunta Comunale. Il D.Lgs. 18.08.2000, n. 267, il D.Lgs. 23.06.2016, n. 118 con relativi allegati disciplinano le modalità di approvazione del bilancio di previsione finanziario e del risultato contabile degli enti locali anche in Valle d'Aosta, nonché la disciplina relativa agli impegni di spesa, alle liquidazioni ed agli storni di fondi. Il Regolamento Comunale di Contabilità può dettagliare la disciplina: tali disposizioni sono rispettate. In materia di lavori pubblici la disciplina applicabile in Valle d'Aosta si trova nella L.R. 20.06.1996, n. 12 con le s.m.i., nonché nella disciplina nazionale di settore: tale disciplina viene rispettata qualora i lavori vengano effettuati su aree di proprietà del comune o dallo stesso acquisite con regolare procedimento di esproprio. La disciplina contrattuale è contenuta nel Regolamento Comunale per l'esecuzione dei lavori, provviste e servizi in economia, nonché nel D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e nel Regolamento Comunale in materia di attività contrattuale: tali disposizioni sono rispettate. Relativamente alla presente proposta di deliberazione si esprime **PARERE FAVOREVOLE**;

**ACQUISITI** i pareri di regolarità tecnica e contabile;

**ACQUISITA** l'attestazione di copertura finanziaria;

**AD UNANIMITA'** di voti palesemente espressi

### **DELIBERA**

1. **DI PRENDERE ATTO** delle comunicazioni n. 1 di cui sopra ed esprimere il nulla-osta al noleggio di tensostruttura per rassegna bestiame 14.10.2021 (prot. com. n. 4813/2021);
2. **DI PRENDERE ATTO** delle comunicazioni n. 2 di cui sopra relative a richiesta incarico professionale per adeguamento progettazione, d/l e coord. Sic. Intervento superamento criticità viabilità in Fraz. Verney (nota prot. com. n. 5093/2021 Deca Engineering srl - €. 3.616,08), richiedendo di darvisi corso;
3. **DI PRENDERE ATTO** delle comunicazioni n. 3.

Il Sindaco  
f.to Daniel PERRIN



Il Segretario Comunale  
f.to Roberto ARTAZ

---

### **Determinazione del segretario comunale n. 58 del 05.10.2021**

In ottemperanza al principio di separazione tra funzioni di direzione politica e funzioni di direzione amministrativa di cui agli articoli 3 e 4 della L.R. 22/2010 e dell'art. 46 della L.R. 54/1998, si dispongono gli adempimenti di pubblicità, trasparenza e diffusione delle informazioni di cui al D.Lgs. 14 marzo 2013, n. 33, nonché gli adempimenti in materia di prevenzione della corruzione di cui alla L. 06.11.2012, n. 190 e s.m.i., quindi in esecuzione della deliberazione G.C. 58/2021, si dispone, previ eventuali storni di fondi, l'impegno di spesa e la liquidazione dopo l'effettuazione delle prestazioni ovvero consegna delle merci e su presentazione di idonea documentazione fiscale, fatte sempre salve le ritenute di legge, per quanto previsto nel preambolo della richiamata del G.C. 58/2021, nonché l'implementazione di quanto ivi previsto, rammentando che i lavori pubblici devono essere effettuati dopo l'acquisizione di idoneo titolo abilitativo edilizio ai sensi della L.R. 11/1998 e successive modificazioni ed integrazioni e che devono essere realizzati esclusivamente su aree di proprietà del comune o regolarmente espropriate od in corso di regolare espropriazione. Si dispone e determina altresì: **di dare corso** a finanziamento noleggio tensostruttura per rassegna bestiame 14.10.2021 CIG Z803337F15 – prev. prot. com. n. 4813/2021 Martinet servizi musicali – totale lordi €. 3.477,00 – su M07P01T1Mac103U1.03.02.99.999 a16, **di dare corso** a pagamento utenze elettriche agosto 2021 CIG ZE62F3FDF8 e CIG Z533210BCD – nota prot. com. n. 4936 – 4907 – 4942 – 4908 – 4939 – 4941 – 4937 – 4938 – 4935/2021 CvA Energie srl a s.u. MEVA – totale lordi €. 2.198,06 – su imp. 414/2021 + €. 365,84 – su imp. 353,19 – su imp. 416/2021 + €. 153,71 – su imp. 417/2021 + €. 190,93 – su imp. 230/2021, **di dare corso** a finanziamento incarico aff. dir. ex art. 1 D.L. 76/2020 convertito in L. 120/2020 (richiesto con dgc 58/21 com. 2) per adeguamento progettazione, d/l e coord. Sic. Intervento superamento criticità viabilità in Fraz. Verney (nota prot. com. n. 5093/2021 Deca Engineering srl - €. 3.616,08), CIG Z59332E376 – prev. prot. com. n. 5093/2021 Ing. Henri Calza De.Ca. engineering srl – totale lordi €. 3.616,08 – su M10P05T2Mac202U2.02.03.05.001 a56 Es. 2021 previo storno di €. 3.650,00 da M10P05T2Mac202U2.02.01.09.000 a14 Es. 2021, dopo aver dato atto che l'incarico risponde agli obiettivi dell'amministrazione anche in relazione a quanto previsto nei documenti di programmazione dell'ente comune, che non esiste all'interno della propria organizzazione figura professionale idonea allo svolgimento dell'incarico (fatto accertato mediante reale ricognizione presso tutti gli uffici comunali), che i contenuti ed i criteri per lo svolgimento dell'incarico sono contenuti nell'offerta prot. 5093/2021, che l'incarico ha durata di 100 giorni e che esiste proporzione fra il compenso corrisposto all'incaricato e l'utilità conseguita, **di dare corso** a trasferimento fondi regionali per funzionamento del locale distaccamento dei vigili del fuoco volontari - nota prot. com. n. 5202/2021 Regione Autonoma Valle d'Aosta rif. provv. dir. 5495/2021 - totale lordi €. 1.234,34 – su M11P01T1Mac104U1.04.01.02.999 a12, **di dare corso** a finanziamento carta tachigrafica – nota prot. com. n. 5212/2021 Camera di Commercio quiet. V.M. – totale lordi €. 37,00 – su

M04P06T1Mac103U1.03.02.09.001 a40, **di dare corso** a pagamento saldo scheda spese funzionamento Convenzione Unité Comunes valdôtaines Mont-Cervin anno 2021 - nota prot. com. n. 5199/2021 (prot. n. 11776/2021 Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin) – totale lordi €. 11.296,00 – su imp. 98/2021, **di dare corso** a finanziamento interventi manutenzione presso edificio scolastico CIG ZD633471E3 – prev. prot. com. n. 5201/2021 Elettroemme di Martignene – totale lordi €. 4.355,40 – su M04P02T2Mac202U2.02.01.09.003 a8 previo storno di €. 2.160,00 da M04P02T2Mac202U2.02.01.03.000 a57 e di €. 2.200,00 da M04P02T2Mac202U2.02.01.09.000 a65, **di dare corso** avvio procedure di utilizzazione forestale ex art. 37, L.R. 20 gennaio 2005, n. 1 relativamente al verbale di misurazione e stima n. 4 in data 19.08.2021 della Stazione Forestale di Antey-Saint-André (assegnazione di n. 1 catasta di legname da ardere – formata da n. 4 topi di abete rosso e n. 33 topi di larice (resinose miste) / 1 lotto da mc 17 / valore di stima €/mc 30,00 per il legname da ardere e cioè €. 510,00 per la catasta / pagamento prima del prelievo / legname proveniente dalla particella forestale n. 39 del Piano di Assestamento dei Beni silvo-pastorali del Comune di Torgnon / lotto posto all'incrocio tra le piste 4 e 5 / tot. mc 17 di legname da ardere / catasta contrassegnata con vernice di colore rosso, martello cfv13 e numeri n. 1 per il legname da ardere) nota prot. com. n. 4774/2021 Corpo Forestale della Valle d'Aosta – Stazione Forestale di Antey-Saint-André, non riservando più il secondo esperimento dell'asta del legname da ardere ai soli cittadini residenti come da allegato avviso, rammentando che il prezzo è da pagarsi prima del prelievo del legname e si dovrà essere accompagnati da personale del C.F.V. / Com. almeno in occasione del primo viaggio, **di dare corso** ad avvio procedura vendita di piante da tagliare e da destinarsi a legname da ardere – secondo esperimento - relativamente al verbale di misurazione e stima n. 4 in data 30.07.2021 della Stazione Forestale di Antey-Saint-André (assegnazione di n. 7 assortimenti di legname da ardere – resinose miste / di cui n. 8 lotti da mc 5,5 cadauno e n. 1 lotto da mc 8,00 / valore di stima €/mc 3,00 per il legname da ardere in relazione al forte deperimento del legname proveniente da piante schiantate o gravemente danneggiate da eventi meteorici avversi / valore lotti da mc 5,5 = €. 16,50 + IVA 10% - valore lotto da mc 8 = €. 24 + IVA 10% / pagamento prima del prelievo / legname proveniente dalla particella forestale n. 30 e n. 31 del Piano di Assestamento dei Beni silvo-pastorali del Comune di Torgnon / aree di insidenza delle piante Champtorné- Arpeille / tot. n. 191 piante contrassegnate con placchette di colore bianco a numerazione singola alla base del fusto al fine di verificare il corretto operato di taglio degli aggiudicatari) nota prot. com. n. 4377/2021 Corpo Forestale della Valle d'Aosta – Stazione Forestale di Antey-Saint-André –rammentando che il prezzo è da pagarsi prima del prelievo del legname e si dovrà essere accompagnati da personale del C.F.V. / Com. almeno in occasione del primo viaggio, **di dare corso** a riscossione e pagamento serratura gravitazionale cassonetto RSU panificio nota prot. com. n. 4905/2021 Unité des Communes Valdôtaines Mont-Cervin (p. 11086/2021) / P.M. – totale lordi €. 319,39 – su M99P01T7Mac702U7.02.99.99.999 a99 con pari accertamento su T9T200Cat9900U9.02.99.99.999 a99. Si dispone quindi la pubblicazione sul sito istituzionale di quanto previsto dall'art. 3, comma 18, L. 244/2007 e si rammenta l'obbligo di trasmissione alla Corte dei Conti (Sezione regionale di controllo) degli incarichi eventualmente affidati qualora superiori all'importo netto di esclusione (5.000). Si dispongono altresì le operazioni necessarie a rispettare le disposizioni in materia di “Split Payment” previste dalla legge di stabilità nazionale per il 2015. Si dà atto che il programma dei conseguenti pagamenti è compatibile con gli stanziamenti di cassa e le regole sul patto di stabilità interno ai sensi dell'art. 183, comma 8°, del D.Lgs. 267/2000.

Il Segretario Comunale  
f.to Roberto Artaz





Prot. N. .... (5-1-8)

Torgnon, li 5 ottobre 2021

## AVVISO

Si rende noto ai residenti che l'Amministrazione Comunale intende avviare la procedura per l'assegnazione, a titolo oneroso, di cataste di legname da ardere proveniente da boschi comunali (SECONDO ESPERIMENTO). L'Amministrazione Regionale ha a tal fine trasmesso il verbale di misurazione e stima n. 4 in data 19.08.2021 della Stazione Forestale di Antey-Saint-André (assegnazione di n. 1 catasta di legname da ardere – formata da n. 4 topi di abete rosso e n. 33 topi di larice (resinose miste) / 1 lotto da mc 17 / valore di stima €/mc 30,00 per il legname da ardere e cioè €. 510,00 per la catasta / pagamento prima del prelievo / legname proveniente dalla particella forestale n. 39 del Piano di Assestamento dei Beni silvo-pastorali del Comune di Torgnon / lotto posto all'incrocio tra le piste 4 e 5 / tot. mc 17 di legame da ardere / catasta contrassegnata con vernice di colore rosso, martello cfv13 e numeri n. 1 per il legname da ardere) nota prot. com. n. 4774/2021 Corpo Forestale della Valle d'Aosta – Stazione Forestale di Antey-Saint-André.

Il volume massimo assegnabile di legname da ardere ammonta all'intera catasta per offerente ed il volume richiedibile può essere esclusivamente riferito ad assortimento intero. Il prezzo al mc è di €. 30,00 I.V.A 10% esclusa, per cui il singolo assortimento di mc 17 circa ha un valore a base d'asta di €. 510,00+I.V.A. 10%.

Gli aumenti sulla base d'asta potranno essere fatti soltanto secondo unità di Euro intero (1, 2, 3, 4 ...) e sono soggetti ad IVA.

Si raccomanda di non danneggiare il novellame e le piante non oggetto di prelievo. Per il trasporto vanno utilizzate le vie esistenti

Gli aggiudicatari dovranno versare al Comune il prezzo prima del prelievo.

Sarà rispettata la precedenza di scelta in base all'ordine decrescente degli eventuali rialzi e cioè avrà precedenza il miglior offerente; in caso di offerte in rialzo uguali, si procederà a richiedere un ulteriore rialzo agli offerenti alla pari.

Nel caso in cui la catasta resti invenduta si procederà a successiva vendita aperta anche ai non residenti, previa pubblicazione di nuovo avviso ovvero sarà riservata al Comune.

Possono accedere alla presente procedura di assegnazione di legname da ardere anche i nuclei famigliari non residenti in Torgnon.

Gli interessati potranno presentare presso gli uffici comunali apposita manifestazione di interesse entro il termine perentorio del 19 ottobre 2021, ore 12:00 a.m.

Il segretario comunale  
Dr. Roberto ARTAZ

**N.B. Per evitare equivoci e non solo a causa delle caratteristiche della strada, gli aggiudicatari dovranno essere accompagnati almeno la prima volta da personale della Stazione Forestale o da personale comunale.**



---

FAC SIMILE manifestazione di interesse:

*Al Comune di Torgnon*

*Con la presente il sottoscritto ....., nato a ....., il ....., Codice Fiscale ....., residente nel Comune di ....., in Località ....., al civico numero ....., n. tel. ...., **MANIFESTA IL PROPRIO INTERESSE per l'assegnazione, a titolo oneroso, di n. una catasta di legname da ardere da mc 17 relativo al verbale di misurazione e stima n. 4 in data 19.08.2021 della Stazione Forestale di Antey-Saint-André (assegnazione di n. 1 catasta di legname da ardere – formata da n. 4 topi di abete rosso e n. 33 topi di larice (resinose miste) / 1 lotto da mc 17 / valore di stima €/mc 30,00 per il legname da ardere e cioè €. 510,00 per la catasta / pagamento prima del prelievo / legname proveniente dalla particella forestale n. 39 del Piano di Assestamento dei Beni silvo-pastorali del Comune di Torgnon / lotto posto all'incrocio tra le piste 4 e 5 / tot. mc 17 di legame da ardere / catasta contrassegnata con vernice di colore rosso, martello cfv13 e numeri n. 1 per il legname da ardere), impegnandosi a NON trasportare il legname da ardere al di fuori del Comune di Torgnon ed a NON cederlo a terzi non residenti.***

*Inoltre offre un rialzo sul prezzo a base d'asta della singola catasta di Euro: .....*

*Torgnon, lì .....*

*Firma del/la Cittadino/a*

**N.B. Per evitare equivoci e non solo a causa delle caratteristiche della strada, gli aggiudicatari dovranno essere accompagnati almeno la prima volta da personale della Stazione Forestale o da personale comunale.**



Prot. N. .... (5-1-8)

Torgnon, li 5 ottobre 2021

## AVVISO

Si rende noto ai residenti che l'Amministrazione Comunale intende avviare la procedura per l'assegnazione, a titolo oneroso, di piante schiantate o danneggiate da destinarsi a legname da ardere proveniente da boschi comunali interessati da fenomeni meteorici avversi (SECONDO ESPERIMENTO).

L'Amministrazione Regionale ha a tal fine trasmesso il verbale di misurazione e stima n. 4 in data 30.07.2021 della Stazione Forestale di Antey-Saint-André (assegnazione di n. 7 assortimenti di legname da ardere – resinose miste / di cui n. 8 lotti da mc 5,5 cadauno e n. 1 lotto da mc 8,00 / valore di stima €/mc 3,00 per il legname da ardere in relazione al forte deperimento del legname proveniente da piante schiantate o gravemente danneggiate da eventi meteorici avversi / valore lotti da mc 5,5 = €. 16,50 + IVA 10% - valore lotto da mc 8 = €. 24 + IVA 10% / pagamento prima del prelievo / legname proveniente dalla particella forestale n. 30 e n. 31 del Piano di Assestamento dei Beni silvo-pastorali del Comune di Torgnon / aree di insistenza delle piante Champtorné-Arpeille / tot. n. 191 piante contrassegnate con placchette di colore bianco a numerazione singola alla base del fusto al fine di verificare il corretto operato di taglio degli aggiudicatari) nota prot. com. n. 4377/2021 Corpo Forestale della Valle d'Aosta – Stazione Forestale di Antey-Saint-André.

Il volume massimo assegnabile di legname da ardere ammonta a un lotto per offerente ed il volume richiedibile può essere esclusivamente riferito ad assortimento intero. Il prezzo al mc è di €. 3,00 I.V.A 10% esclusa, per cui il singolo assortimento di mc 5,5 circa ha un valore a base d'asta di €. 16,50+I.V.A. 10% e quello da mc 8 ha invece un valore di €. 24,00+I.V.A.10%).

Gli aumenti sulla base d'asta potranno essere fatti soltanto secondo unità di Euro intero (1, 2, 3, 4 ...) e sono soggetti ad IVA.

Si raccomanda di non danneggiare il novellame e le piante non oggetto di prelievo. Per il trasporto vanno utilizzate le vie esistenti, mentre ogni operazione dovrà essere eseguita con i d.p.i. previsti.

Gli aggiudicatari dovranno versare al Comune il prezzo prima del prelievo.

Sarà rispettata la precedenza di scelta in base all'ordine decrescente degli eventuali rialzi e cioè avrà precedenza il miglior offerente; in caso di offerte in rialzo uguali, si procederà a richiedere un ulteriore rialzo agli offerenti alla pari.

Nel caso in cui qualche lotto resti invenduto si procederà a successiva vendita aperta anche ai non residenti, previa pubblicazione di nuovo avviso ovvero sarà riservata al Comune.

Possono accedere alla presente procedura di assegnazione di legname da ardere anche i nuclei famigliari non residenti in Torgnon.

Gli interessati potranno presentare presso gli uffici comunali apposita manifestazione di interesse entro il termine perentorio del 19 ottobre 2021, ore 12:00 a.m.

Il segretario comunale  
Dr. Roberto ARTAZ

**N.B. Per evitare equivoci e non solo a causa delle caratteristiche della strada, gli aggiudicatari dovranno essere accompagnati almeno la prima volta da personale della Stazione Forestale o da personale comunale.**



---

FAC SIMILE manifestazione di interesse:

*Al Comune di Torgnon*

*Con la presente il sottoscritto ....., nato a ....., il ....., Codice Fiscale ....., residente nel Comune di ....., in Località ....., al civico numero ....., n. tel. ...., MANIFESTA IL PROPRIO INTERESSE per l'assegnazione, a titolo oneroso, di n. un lotto di piante schiantate/danneggiate da ardere da mc ..... relativo al verbale di misurazione e stima n. 4 in data 30.07.2021 della Stazione Forestale di Antey-Saint-André (assegnazione di n. 9 assortimenti di legname da ardere – resinose miste / di cui n. 8 lotti da mc 5,5 cadauno e n. 1 lotto da mc 8,00 / valore di stima €/mc 3,00 per il legname da ardere in relazione al forte deperimento del legname proveniente da piante schiantate o gravemente danneggiate da eventi meteorici avversi / valore lotti da mc 5,5 = €. 16,50 + IVA 10% - valore lotto da mc 8 = €. 24 + IVA 10% / pagamento prima del prelievo / legname proveniente dalla particella forestale n. 30 e n. 31 del Piano di Assestamento dei Beni silvo-pastorali del Comune di Torgnon / aree di insistenza delle piante Champtorné- Arpeille / tot. n. 191 piante contrassegnate con placchette di colore bianco a numerazione singola alla base del fusto al fine di verificare il corretto operato di taglio degli aggiudicatari), impegnandosi a NON trasportare il legname da ardere al di fuori del Comune di Torgnon ed a NON cederlo a terzi non residenti.*

*Inoltre offre un rialzo sul prezzo a base d'asta del singolo assortimento di Euro: .....*

*Torgnon, lì .....*

*Firma del/la Cittadino/a*

**N.B. Per evitare equivoci e non solo a causa delle caratteristiche della strada, gli aggiudicatari dovranno essere accompagnati almeno la prima volta da personale della Stazione Forestale o da personale comunale.**

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE  
E  
DICHIARAZIONE DI ESECUTIVITA'

Le presenti deliberazione e determinazione, esecutive fin dal primo giorno di pubblicazione, vengono pubblicate all'Albo Pretorio on-line del Comune per quindici giorni consecutivi con decorrenza dal 05.10.2021.



Il Segretario Comunale  
f.to Roberto Artaz

---

Pubblicato dal 05.10.2021 al 20.10.2021.

(La firma autografa può essere sostituita dall'indicazione del nominativo del sottoscrittore, ai sensi dell'art. 3, comma 2, D.Lgs. n. 39/1993)